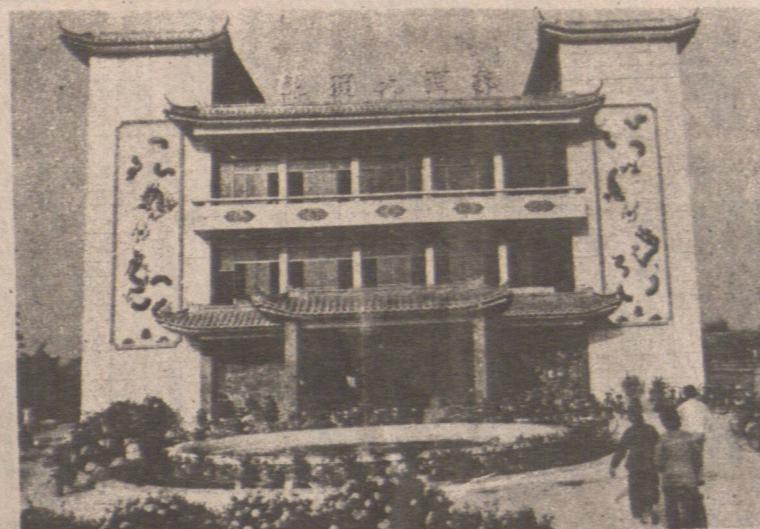
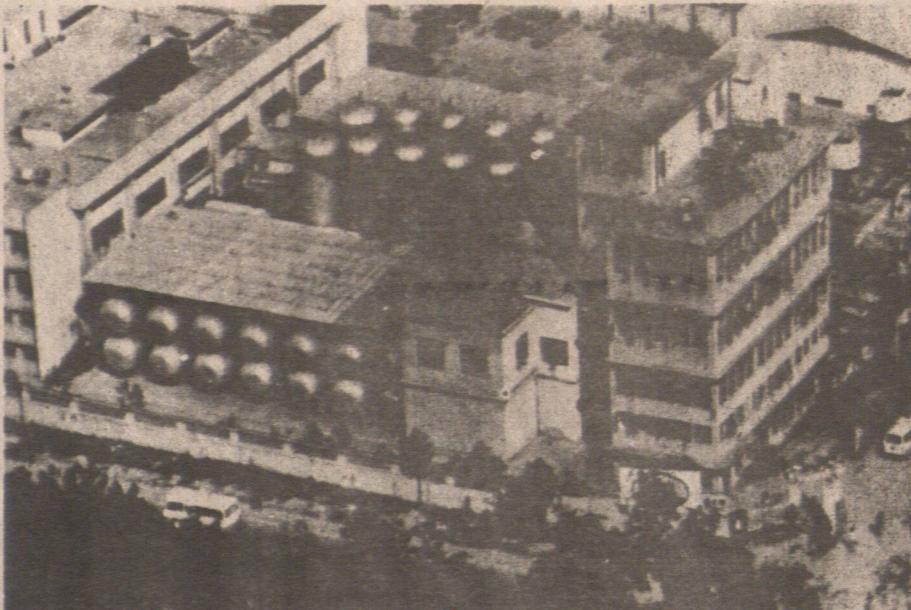




門盈客顧，商變美鑫鎮山龍區江龍 企



龍江區陳浦鄉新建的陳浦大酒店，富麗堂皇。



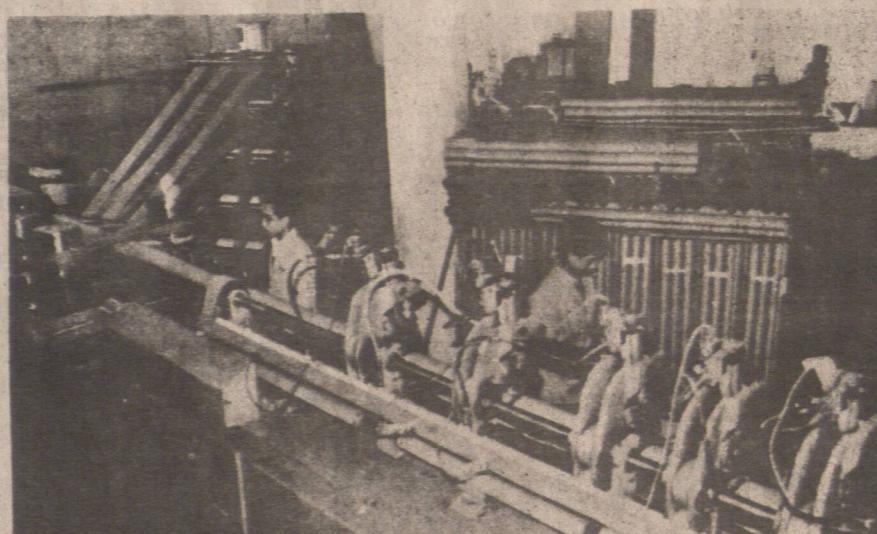
傾萬二產年，廠酒的起建備設進引德西從區江龍縣德順省東廣 企酒



周一區宅住新鎮江龍 企



盤拱岩窟塘魚基桑的江龍眺遠高登 企



地各國全銷遠材裝包種各的產生，廠箱紙江龍 企

納偉旅行社
無遠弗屆。無微不至
Love & white travel
IATA
ATA
Room 110-339 Main St., Vancouver, B.C. Canada
新嘉坡五三九號 110室
dbs Singapore Malaysia Thailand HKI Tours
電話: (604) 689-0501

本旅行社 代理加航、日航、星航、韓航、菲航、馬航、香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票，由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢。
1986年韓、港、台、中山、珠海、澳門、11天精選遊。\$1488.00
◎暢遊漢城之景福古皇宮、韓國民族博物館、南山公園。一九八六年世界奧運會場。華克山莊之巨形歌舞。台北之故宮博物院。忠烈祠。中正紀念堂。野柳之情人石。仙女鞋。女王頭石之維妙維肖奇景。台中之日月潭、文武廟。德化社。玄奘寺。高雄之春秋閣。澄清湖。佛光山。影化八卦山之大佛。龍潭之小人國等勝地。並前往：珠海、翠亨村、中山溫泉、夜遊石岐、長江水庫、長江樂園、澳門等地遊玩。
◎包回機票。三餐膳食。住宿一流酒店。
◎代辦手續。華人領隊。散團後。可往香港。回程可停夏威夷。
◎全程11天可延期回程。機票一年有效。
◎出發日期：1. 三月卅日 2. 五月十九日 3. 七月五日 4. 八月二日 5. 九月廿七日 6. 十二月廿日 7. 一九八七年一月十七日
1986年翡翠歐州旅行團

1. 歐洲遊全程共十三天。費用：加幣\$2368
暢遊：羅馬-佛羅倫斯-意大利威尼斯-奧地利-因斯布魯克-瑞士琉森湖-巴黎-英國倫敦。出發日期：六月十九日
2. 歐洲精選全程共十七天。費用加幣\$2560起
暢遊：比利時魯塞爾-法國巴黎-里昂-尼斯-意大利佛羅倫斯-羅馬-威尼斯-瑞士琉森湖-德國法蘭克福-荷蘭阿姆斯特丹-英國倫敦。
出發日期：四月廿五日。六月廿七日。八月廿九日。
3. 歐洲探勝遊全程共十九天費用加幣\$2893起
暢遊：法國巴黎-瑞士琉森湖-意大利佛羅倫斯-羅馬威尼斯-南斯拉夫盧比安那-匈牙利布達佩斯-德國慕尼黑-法蘭克福-荷蘭阿姆斯特丹-英國倫敦。
出發日期：六月五日。七月廿四日。
華人領隊。住宿一流酒店包機票及早午晚三餐。

開心旅遊

HAPPY TIMES TRAVEL

開心旅遊送保險，旅遊安心更開心
直接主辦華人領隊

◎溫哥華一日遊 \$48 ◎域多利一日遊 \$60
◎卑詩省內陸三日遊 \$168 ◎西雅圖一日遊 \$39
◎洛磯山脈（班芙。路易斯湖）。點問頓購物豪華巴士團六日遊 \$379.00
◎美加東岸十日遊。豪華飛機團 \$1,299.00
溫哥華 EXPO 博覽會住宿。每人每晚由 \$20 起
直接包辦房間住宿。供應房屋一切傢私。爐頭
雪櫃等。設備及專人清潔服務。地點適中。
近會場。平過住酒店。
中國之旅精選 全程廿二日
溫哥華華人領隊 \$2,988
出發日期：八六年九月廿日。十月十一日
行程：香港-廣州-桂林-杭州-蘇州-南京-上海-北京-西安。
代訂香港中旅社中國九至廿四天長短線團。
香港天天出發。華僑配額。在加訂位。付銀
香港一樣。
榮獲中華人民共和國駐溫哥華領事館
特許代理簽證
溫哥華埠新馬可勃羅大厦二樓二〇五室
PHONE: 604-685-9366

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

片打東街 150號
電話: (604) 669-6412 681-3816
* 巴士團：
1) BANFF 及 EDMONTON MALL 六日遊 FR \$379
2) 大溫哥華一日遊 FR \$39
3) 域多利一日遊 FR \$63
4) 西雅圖一日遊 FR \$39
5) 卑詩省內陸三日遊 FR 199
6) 美國西部十二日遊 FR 669
7) 紐約十日遊 FR \$559
內陸機特價機票
卡加利或點優順單程 FR \$99。來回 FR \$119
多倫多單程 FR \$344
滿地可來回 FR \$374 紐約來回 FR \$398
三藩市來回 FR \$188
羅省來回 FR \$242
檀香山來回 FR \$349
* 韓國台灣遊 FR \$1288
* 中國團：華東、北京
桂林遊 FR \$2950
* 絲綢之路 FR \$3350
* 長江三峽遊 FR \$3380
* 香港六晚酒店 FR \$16299 包怡東或百齡
一流酒店。包機票及早午晚三餐。

中國遊

\$3150
全程21天

...不到長城非好漢...

香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②南京②北京④廣州①

出發日期：八六年4月13、5月18、6月22、7月13、8月3、9月7、9月28、10月19

三峽遊

\$3399
全程23天

兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山

香港②廣州①昆明③成都②重慶②三峽②宜昌①武漢①北京③桂林②廣州②

出發日期：八六年5月17日、6月21日、9月6日

由經理邱錦深先生 FRED YAU 主理。全部一流酒店：香港-富豪、廣州-中國、南京-金陵、北京-香山。每日包三餐膳食。在香港部份亦包旅遊項目。出發前有晚餐聚會講解。

代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留。機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。

258 EAST PENDER ST., VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話: 684-2341
6340 NO. 3 RD, RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話: 278-4401

主理 丘錦深先生 (MR. FRED YAU)

快意旅遊公司

Leisure Tourex Travel Ltd. (604) 669-4165

* 溫哥華/香港來回超值機票 \$1050
(可免費停留三藩市，夏威夷，東京及台北一年期)* BC 內陸三日遊 \$153-\$183
(五月十七日-八月二日，八月卅日)* BANFF 及愛民頓六日遊
\$309-\$379
(六月六日-廿一，廿八日，七月，八月逢六出發)

* 西雅圖一日遊 \$39 (逢六出發)

* 溫哥華香港來回機票加 5 晚酒店 \$1080
(雙人)

* 西雅圖一香港來回機票 特價 \$620 美金(一年期)

MY-KING TRAVEL LTD.
204-10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

代理各種特價機票

□ 香港直航機票
□ 香港包六晚一流酒店 \$1089
□ 加拿大及美國平價機票
□ 賭城 (RENO) 七天豪華巴士團 \$159
每星期六均有團出發

駐溫哥華總領事館
委託代辦簽證

歡迎各下查詢

跌打風濕
周頤堯教授白鶴內
外功拳部病益壽神
效傷痛奇難症免費治
東15街 649號
電: 872-8720

奇辦理留學生入
政府中醫學
諮詢: 5597
IATA

香港中醫公會名譽會長
港九中醫公會名譽會長
台北市方劑學委員會委員
中華民國中醫師執照
台北市中醫師公會會員
溫哥華華僑服務中心中醫兼顧問
溫哥華中國醫藥保健中心中醫顧問

李潔梅

華埠歌雅街五四五號二樓
電話: 六八三-一九一八
解答中醫、中藥與人體保健問題
星期二、四、六 下午一時至五時

EMPERESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7886 (中華文化中心新廈二樓)

安全快捷，服務第一
來回香港及溫哥華
機票，價錢特平。
電話：六八八一七八八六
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
各地旅遊觀光團。
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半，週六：早上十時至二時。

* 代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
* 代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
* 無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人為您悉心妥當安排。* 超值中國遊覽團
紀念薛覺先，粵劇渡假遊* 香港、廣州、海南島、湛江、恩平、開平、新會、中山、廣州。
全程21日費用 \$2400
十月廿六日出發

* 代訂各地旅行團，及安排一切旅程，價錢實平

* 港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、鎮江、南京、北京、廣州、全程廿三天
只收 \$2900
九月三十日出發

* 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、上海、杭州、廣州全程廿天。只收 \$2790

* 港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、上海、杭州、廣州全程廿天。只收 \$2790

* 港、廣州